Mustrierte Welschau

Beilage zur Deutschen Rundschau in Polen



Vor der Weißnachtsbescherung

を表した。 1982年の198

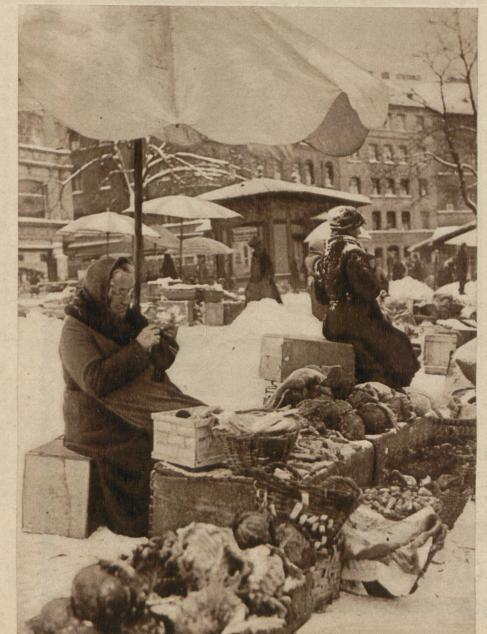


Links: Reichsminifter Dr. Goebbels fprach fürglich auf Rundgebung der Jugend im Berliner Sportpalast im Rab der Rampfwoche, die der Rreis III des Deutschen Studen bundes und der Nationalsogialistische Deutsche Studentenb unter der Losung "Jugend für deutschen Sogialismus" be staltete. - Die Jugend - Rundgebung im Berliner Sportpe

Unten: Bu Ghren des fürglich in Berlin weilen italienischen Staatssefretars Subich fand im & Raiferhof ein Bankett ftatt, ju dem der deutsche Rei außenminister von Neurath gelaben hatte. Bon li nach rechts: Ministerpräsident Boring, Staatssetretar Sur Reichsaußenminifter bon Neurath, Freifrau bon Neur der italienische Botichafter Gerrutti



Bilder der Zeit





Bom Gife blodiert. Infolge ber letten ftrengen Ralte mußte auch die Oberschiffahrt ein gestellt werden. Bange Flottillen von ichwerbeladenen Rahnen, die auf der Fahrt nach Berli bon ber Ralte überrascht murben, liegen bier im Gife feft. - Bei Oberberg eingefroren

Lints: Die ein Bemalbe mutet diefes winterliche Markttreiben in München an. Trop der grimmigen Ralte und des heftigen Schneetreibens arbeitet Die alte Marktfrau emfig am Strickstrumpf

Rechts: Bis in Die letten Tage por Weihnachten arbeitete das Winterhilfswert, denn jeder Deutsche follte in Diesem Jahre eine warme Stube, einen Bichterbaum und einen Babentisch haben

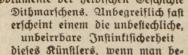




Frembstämmigen wurde er unbequem, bis er als sogenannter politischer Ber= brecher in fein Beimatdorf vertrieben wurde.

Der junge Runftler ichmiedete, unbefummert um Rot, Leid und Schicffal, tros all' ber moblmeinenden Raticblage, eifenhart feine Plane bon ben großen Bandbilbern bes Flensburger Rreisfaales "Schwur" und "Sat". Bis gu diefem legten Wert geht eine einzige festumrissene Linie von herber Wucht. Hans Groß blieb sich selber treu in all' seinem Schaffen. Bei ihm ging es immer nur um den sittlichen Willen des Boltes, den er die ins höchste zu steigern sich mühte. Die Beit nach dem Rriege mar ihm dentbar ungunftig, er mußte feben, wie die großen Staatsauftrage des deutschen Boltes wesensfremden Clementen jugeführt wurden, wie Gelder für manierierte Zeitgebilde widerlichster Form berichleudert

wurden. Für ihn wurde der bauerliche Menich in seiner vielfältigen Auswirfung immer wieder Ausgangs- und Mittelpuntt seines Schaffens. Es entstanden die Dotumente der heldischen Geschichte



unbeirrbare Instinctssicherheit dieses Künstlers, wenn man be-bentt, daß die Machthaber des bergangenen Jahrzehnts beabsichtigten, dies alles erfolglos du machen, die Rünftler aus ihrer Blut- und Bodengebundenbeit berausgureißen. Er luchte Die Form, Die eine bauerliche Religiofität in feiner gangen Tiefe fymbolifiert. Er ertannte in der Mutter mit dem Rinde, darin das große Beheimnis des ewigen Werdens verborgen liegt, die Offenbarung göttlicher Lebensgesete.

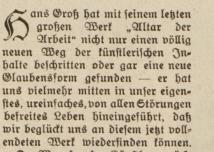
So ift das große Mittelbild des 32 Darftellungen umfaffen-den Altars gang durchglüht von beiliger Mutterliebe und ber Andacht liebender Menschen, Die finnend dem großen Beheimnis in feierlichem Schweigen laufden. Gingebaut ift die große Rompofition in die Landschaft der Mordfeefufte, die das Meer ftandig derftort und erneuert.

Gelbit der Tod in feiner grenzenlosen Singegebenheit an Die Mutter Erde verliert feine fchrettende Rraft durch die darüberhin muchernde Bflanzenwelt. 21m Diefe beiden großen Ginngebungen "Leben und Tod" ftellt der Maler die Arbeit als höchste Beglüdung menschlichen Dafeins bin. Der Bauer richtet Gaat und Ernte, der Sandwerter ift be-Schäftigt bas Saus zu erbauen, Jugend die Beschichte der Arvater. Die Märchenergählerin führt die

Der Altar der Arbeit

des Bans Groß

Sonderbericht für unsere Illustrierte



Der Weg, den der Rünftler gurudlegte, ift ein weiter, alle Probleme religiöfer Artumichließender gewesen.

Die einfache Dorficule, Die ibn, ben begabten Dithmaricher Jungen bis gu feiner Lehrzeit mit ihrem Ginfluß gefangen bielt, die harten Studienjahre, die ihn durch Sunger und Mühfal hindurchführten, in jener Beit, Die fich bon den Begabten abwandte, wo Staatszuschüffe bor allem den Beiftestranten und Minderwertigen gewährt murden, damals murde fein Wille bart, fich feinen Weg au bahnen. Das Weimar von 1918 jedoch fonnte den jungen, deutsch-fühlenden Meisterschuler am neugegründeten Bauhaus nicht ertragen,





Rinder durch die Bunder deutscher Sagendichtung, gibt In-halt und Deutung dem muhebollen Werktag. Die geistigen Berufe, die in acht Blaftifen von der Gattin bes Runftlers dargeftellt find, weiten das Bauerntum ju dem Begriff "Bolt" in feiner gangen Breite und Fulle.

Der Altar der Arbeit ist Sigentum des Dithmarscher Landes-museums in Meldorf geworden. Wer wandernd jenen Ort streift, bersäume es nicht, Zwiesprache mit diesem Werk zu halten.



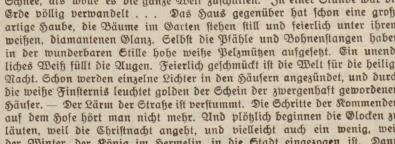
Der Weihnachtsengel aus dem "Englischen Gruß", dem in der Kirche von St. Lorenz zu Rurnberg befindlichen Meister= werk des Beit Stoß













ibt es denn das noch: Rleinstadt? And gibt es noch Winter? — Ich weiß nicht, ist tiefe Nacht, und nur an den Flocken, die immer wieder an den ob es anderen auch so geht, aber mir kommen alle diese jetigen Winter klein und Scheiben zergehen, sieht man, daß es ununterbrochen schneit. Alle verächtlich vor. In meiner Jugend, vor vierzig Jahren, ja, da gab es Winter, daß ich wochenlang nicht in die Schule geben fonnte, obgleich der väterliche Sof nur eine halbe Stunde von der Stadt entfernt lag. Da waren alle Wege zugeschneit bis unter die Baumäste, und selbst mit dem Schlitten blieb der Bater steden und mußte mitsamt dem Pferde ausgeschaufelt werden. Freilich lachte er dann und sagte, das wäre noch

gar nichts. In feiner Jugend, da waren Winter gewesen, daß man in ihrem Balbeder Dorf durch den Schornstein ins haus gestiegen ware. So hoch lag der Schnee. — Oder ift es viels leicht fo, daß uns allen in der Sugend der Schnee fo tief erschien, weil wir fo flein waren und fagt darum jeder: "Ja, in meiner Jugend gab es noch Schnee. Soooh hoch!" Aber dann fällt mir der Winter von 1929 ein, wo einem die Backen innen gusammenfroren, wenn man einatmete. Es gibt also auch heute noch Winter.

Aber die Rleinstadt der Jugend? Die alte liebe Stadt Ludwig Richters, mit den alten hoben Dachern und Gaffen, mit dem Stadtturm und ben blafenden Musikanten, mit Dom und Burg auf dem Felfen über dem Strom? Die gibt es nun wirklich nicht mehr. Autos faufen burch die Strafen. Lautsprecher summen hinter den Fenstern, Flieger gieben am himmel. Bang Deutschland ift eine einzige Grofftadt geworden. Es gibt Gegenden mit größerem Gedrange: Berlin, hamburg, Dresden, Munchen, aber alle die anderen Stadte und Stadtchen find nur wie deren Borftadte. Aberall bort man die Stimme der Großen, und in wenigen Stunden ift man bon überallber auf der Friedrichstraße, der Betersftraße, auf der Zeil und dem Odeonsplat.

Und boch fteben die alten winkligen Baffen und Saufer Ludwig Richters und Spigwegs noch mitten unter uns. Auch Dom und Burg noch auf dem Felfen. Bon dem Stadtturm blafen auch in vielen Städtchen wirklich wieder die Musikanten in die beiligen Nachte. Denn -- Die ichnellen Berbindungen über bas gange Reich, die Bunder ber Technif, Die und erlauben, ichnell überall zu fein, wo wir wollen, fie, bon denen man bermutete, daß fie Die fleinen Städte gang erwurgen wurden, fie find dabei, das Begenteil bon dem gu bewirfen, was man fürchtete. Sie machen die kleinen Städte nicht tot, sondern neu lebendig. Sie schließen fie an den großen Strom des Lebens an! Warum foll man in dem Gedränge und der Enge der Großstädte wohnen, wenn man in den fleinen behaglichen Städten auch an dem großen Leben teilhaben, wenn man mit Auto, Flugzeug und Bahn in wenig Stunden sein kann, wo man will? Aus den Großftadten flieht man in die Gartenftadte, und wer es fich leiften fann, noch ein wenig weiter, in irgendeine hubsche Rleinstadt am Strom unter dem Dom und hat sein Gartchen und seine Hutte, im Sommer sein Obst und sein Gemuse, Wald und Feld por der Ture, und im Winter die Rodelbahn, die Stisläche nicht weit, — und dann die winterlichen Abende, die nirgends fo fostlich sind wie hier. Ohne von der neuen Zeit ausgeschlossen au fein, rettet man für fich und die Geinen das Beimliche und Beimatliche ber guten alten. And hier erlebt man auch wieder echte Winter und echten Schnee.

Der Schnee hat wie der Mondschein eine zaubernde Bewalt: Er dect das Sägliche zu. Er wirft einen Strahlenschein über alles, macht die Welt wieder unschuldig, und unter seinem meinen Bels feben felbit bie graufigen Bauten ber Grunderzeit, die bas Bild ber fleinen Städte fo barbarifch Berftort haben, wie edle Balafte aus, und die vieredigen Raften neuefter Baufunft wie würdige menschliche Wohnungen, behagliche goblen unter dem Schnee, warme Buflucht und von abendlichem Lichte strahlende Zauberpaläfte. And wenn man besonderes

Am heiligen Abend gegen Mittag bezog sich der Himmel. Sin leichter Frost hatte die Erde in der Nacht getrodnet. Aber nun verhüllte ein goldener Duft die Wintersonne. Langsam wurde es finfter am hellen Tag. And mit einem Male fegelte eine einzelne weiße Floce behaglich ichaufelnd bom Simmel berab, und die Rinder drudten die Nasen an die Scheiben und jubelten ihr zu. Sie blieb nicht lange allein. Nach einer Biertelstunde war der Boden weiß, war die Luft wie ein ausgeschütteltes Federbett. Es schüttete Schnee,

Schnee, als wolle es die gange Welt guschütten. In einer Stunde war die Das haus gegenüber hat schon eine großartige Saube, die Bäume im Garten fteben ftill und feierlich unter ihrem weißen, diamantenen Blang. Gelbst die Bfahle und Bohnenstangen haben in der wunderbaren Stille hohe weiße Belgmugen aufgesett. Sin unend-liches Weiß füllt die Augen. Feierlich geschmudt ist die Welt für die heilige Nacht. Schon werden einzelne Lichter in den Säufern angezündet, und durch die weiße Finsternis leuchtet golden der Schein der zwergenhaft gewordenen Der Lärm der Strafe ift berftummt. Die Schritte der Rommenden auf dem hofe hört man nicht mehr. And plöglich beginnen die Gloden zu läuten, weil die Chriftnacht angeht, und vielleicht auch ein wenig, weil er Winter, der Rönig im Hermelin, in die Stadt eingezogen ift. Dann





Scheiben gergeben, fieht man, daß es ununterbrochen ichneit. Alle Bergen find aufgeregt und frohlich. Freilich ift auch bon ben Eltern der heilige Baum nun geschmudt und angezündet, die Gaben sind berteilt, und in den Kinderaugen spiegelt sich der Kerzenschein, dieses einzig wahre beilige Licht, das aus feligen Rindertagen in unfer aller Bergen fortleuchtet und in öden traurigen Stunden des Lebens

THE CONTROL OF THE SAME THE SA

Weihnachten in deutschen Landen

oftmals in unserer Erinnerung aufblitt wie heimliches Gold Abermals monnen indeffen die Gloden, Da die Mutter bei den Rleinen bleiben .. uf, die heute noch lange nicht ins Bett gehen werden, Bieht ber Bater allein feinen Mantel an, nimmt ben Stock und tritt in die Nacht hinaus. Es hat aufgehört ju ichneien. Der Mann atmet tief mit Mund und Nase die fostliche reine Luft ein, nimmt eine Sandvoll Schnee und ift die fuble Frifche, längft bergangener Anabenjahre gedenlend. Dann ftrebt er nach bem Dom binauf, in die Chriftmette, für fich und die Seinen gu beten und fie mit einzuschließen in die große Beme. haft der Gläubigen, die, wunderbar genug, gerade jest mitten im Binter, in Schnee und Finfternis, die Beburt des Lichtes und bes Beilandes feiert. And wenn er nach vernommenem



Links: Renfter am Weihnachtsmorgen

Unten: Die Tanne im Vorgarten wird all= Unten: Der Bote des Waldes im fahrlich am Weihnachtsabend mit Rergen ge= schmudt und gruft so den Wanderer

Mitten im Falten Winter

Bebirgsbaude mitten im tiefen Winter





Rerzenschmuck vor dem Rolner Dom



heiligen Wort und nach verklungenem Orgelspiel und Besang aus dem hohen Domtor tritt, binter fich die boben, erleuchteten Scheiben, bor fich die friedlich ins Tal gelagerte ichneebededte Stadt, Die goldenen Reihen Der fleinen Fenfter, hinter denen die Chriftbaumlichter leuchten und larmend das Bolt der Rinder auf neugeschenkten Trompeten blaft, trommelt, pfeift, fingt und jubelt — dann atmet er tiefer noch und bewußter die Reinheit der klaren Luft ein, und plöglich kommt ihn eine ruhige, tiese Sicherheit an, wenn er der Seinen nicht nur, wenn er seines ganzen Bolkes gedenkt, das in dieser Nacht, weithin über die Erde verstreut, in tausenden solcher Städte und Städtchen innig und fromm den heiligen Abend seiert — die einen lauter, die anderen leiser, die einen oberflächlicher, die anderen tiefer und versunten. Mag der garm der großen Städte auch in solcher Nacht brausen und heulen.

Stärfer als alles Befchrei ber Brogen ift Die Stille ber Rleinen! Ben Simmel blidend, wo durch die ziehenden Wolfen ein paar Winterfterne leuchten, fagt ber Mann laut: "Gott fei Dant, daß es noch diefe fleinen alten Stadte gibt, diese beimlichen, heimatlichen Aefter unferes Bolfes. In ihnen wird unfer Beftes aufbewahrt, geborgen bor dem rafenden Sturm der Beit." Alnd gludlich wie ein Rind geht er beim burch die weißen, winterlichen Baffen. Bor feinem eigenen Saufe bleibt er noch ein Weilchen stehen, betrachtet es lächelnd, wie es daliegt gleich einem Pfeffertuchenhaus, bid mit Buder beftreut. Aber warm und golden leuchten Die Scheiben, und leife dringt der Befang der Rinder heraus, fo daß er, die Sande über den Stod gepreßt, dafteht und gang berfunten und erschüttert auch zu singen beginnt: ". . . Und hat ein Blümlein bracht / mitten im kalten Winter / wohl zu der halben Nacht.

Sonderbericht bon Will Vesper THE CASE IN CA



OCCIDENTIALE OCCIDENCATARIA CONTINUE CONTINUE CONTINUE CONTINUE CONTINUE CONTINUE CONTINUE CONTINUE CONTINUE C

Bauernhaus im verschneiten Gebirge (Riesewald im Riesengebirge) Aufn Beife Willens feien, mogen fommen, Das Rindlein gu feben und es angubeten.

Christlegende

n dieser Christnacht dahinten im Böhmerwald fror es unermeglich. Da die Dunkelheit ichneller als erwartet hereingebrochen war, trottete Stoffl, der Rnecht, fo ichnell er konnte fürbah. Er war did bermummt, feine Hande ftaten in wollenen Fäuftlingen, um ben Ropf hatte er ein marmes Juch geschlungen, daß von seinem Gesicht nicht viel mehr als die Augen zu sehen waren. Anter jedem seiner Schritte erknirschte der Schnee; banglich ging bas wie Seufzen und leifes Jammern unfichtbar Frierender durch den winterlichen Bald. 3mifchen ben Stämmen manderte das Rniftern brechender Afte, wie fie der Froft ohne Ende aus den ftarrenden Rronen warf.

Der ichwerbeladene Rnecht hatte den Ropf tief zwischen seine Schultern gezogen und ftapfte ruftig, um die Laute des finfteren Tanns bald im Ruden gu haben. Alls der Bald dahinter lag und Stoffl in der weißftarrenden Sochfläche ftand, faste ihn erft Bangigfeit. Denn ber himmelsbogen funtelte ungeheuer und drobend über dem ichweigenden Geld. Er entfann fich nicht, den Simmel jemals fo bis in alle Enden boller Sterne gefehen gu haben. Die Milchftrafe bing wie eine bligende Schlange zu seinen Saupten. Fahle Schimmer zuckten darin auf, wanderten und erloschen.

Der Drang beimzugelangen, trieb den alten Anecht immer ichneller vorwarts. Der Sad, der über seine Schulter hing, war gefüllt mit gekauften Dingen. Die Rinder des Bauern lugten gewiß sehnlich nach den Mandeln und dem sußen Bebäck aus. Das Befinde, Knecht wie Magd, war in Grwartung der alljährlichen dönen und nüglichen Gaben.

Beflommen ichritt Stoffl über die fniridende Dede, Die fich ohne Brengen bis ans Ende der Welt gu behnen ichien. Den Wald hatte er längft aus ben Augen verloren. Bereinzelte, bid beschneite Bufche fnieten in fich gefauert wie flufternde Beter. Sterne fielen aus den himmeln und ichoffen glubend in die Tiefe.

Bom ichnellen Trab warm, bielt Stoffl inne, um die Laft auf die andere Schulter gu heben. Im Weiterschreiten ichien ihm jedoch die Gegend fremd und gang verandert. In ber weiten Flache mar feine Spur als die feine und bie lief eintönig gurud, bis die Finsternis fie schluckte. Ratlos stand er und wußte nicht, in welcher Richtung er bas Dorf fuchen follte.

Während er berworren um fich blidte, erwachte hinter den Sternen eine Belle, die anders war, als er fie je erblickt hatte. Groß und glühend wuchs es im Aufgang herbor und berbreitete fich mit feierlicher Bewalt über bas gange Firmament. Alle Tiefen bes himmels fluteten in unbegreiflich weißem, ftrablendem Licht. Lange ftand die Erscheinung und fo überirdisch, daß es ichien, als fturgte eine hohere, feligere Welt über ben bon buntlen Schmergen heimgesuchten Stern.

Stoffl, geblendet, tieferschroden bon dem himmlischen Geficht, taumelte, felbst als alles porüber mar, wie ein Trunfener über bas blache Befild. Sinnberaubt ftolperte er mit feiner ichweren Burbe durch die Odnis, fein Atem dampfte, Müdigkeit fiel in den alten verwitterten Leib. Doch nach turgem, wie gu feiner Eröftung, drang ein fleiner Lichtschein bon einer menschlichen Behaufung an fein Auge. Erleichtert feste er den Schritt darauf gu und erfannte bald eine einfame Sutte, wie fie Bauern errichten, um nach vollen Sommern ihr Seu darin aufaubewahren. Obwohl er nicht verftand, wie aus folder Butte Licht tommen tonnte, ging er bennoch darauf zu. Ihn verlangte vor allem nach Menschen.

Alls er bor ber berichneiten Sutte ftand, gogerte er, benn ihm mar, als bernehme er innen ben Befang einer lieblichen Frauenstimme. Er borchte, Doch nun war das Singen verstummt und nichts als das frostige Kniftern der Schneedede borbar.

So brudte er auf den Riegel und trat ein. Gin fcbones, fremdartig gefleidetes Weib faß inmitten des Raumes auf einem niedrigen Schemel. Mit berlorenem Lächeln schautelte es ein Rindlein auf feinen Anieen. Beringe Windeln hüllten das Wimmernde ärmlich ein. Bu Füßen der beiden war ein bärtiger Mann dabei, ein Lager aus Beu gu bereiten. Als die Tur unbermutet geöffnet mard, fprang er wie jum Schut empor und trat bem Fremdling einige Schritte entgegen. Doch fah er bald, daß von diefem feine Befahr fam.

Denn Stoffl, nachdem er die Menichen erblidt hatte, geriet aus der Ginfalt seines Herzens in heiliges Staunen. Da die Welt in Gis starrte und er in Diefer perlaffensten aller Butten bie beiben Menichen fand, bas Weib und ben

The consideration of the consi

Mann, in ihrer Mitte bas neugeborene Rnablein; ba er nur auch das Zeichen des himmels verftand, fiel er in unbeholfenem Blud in feine Rnie. Es brangte ibn gu beten ober einen Len Ging au beginnen, doch die Stimme versagte sich ihm unter einem tiefaufsteigenden Schluchzen. Tranen stürzten über fein ftruppiges Beficht. Auf den Anieen nahte er der Mutter und empfing bon ihr mit behutsamen Armen das Rind, das mit großen Augen auf die fremde Erscheinung fab. Lang betrachtete er es, das ihm über die Magen holdselig dünkte. Lachend und weinend in einem, füßte er es in heiliger Inbrunst.

Berglich gern batte er bas Rind auch beschenft. Da er felber durftig war, nahm er den Gad und ichuttete in überströmender Bebefreude all die Beschente por dem Baar auf

Dann brangte es ihn aber, feinen Mitmenichen bas Blud. das ihm und ihnen allen in diefer Nacht widerfahren war, gu verfünden. Angeschickt erhob er fich, nahm ruhrend hilflosen Abschied vom dem Kind und taumelte wie trunken aus der Tür. Das weite Winterfeld schien ihm nun wieder ganz vertraut. Leise Musit schien von überall ber aus den Sternen zu dringen. In schluchzendem Jubel lief der alte Mann gegen das heimatliche Dorf. Alls er fich ihm naberte, fah er den weißen Anger voll von Menichen. Die unbegreifliche himmelsericheinung hatte Alt und Jung aus ben Saufern gescheucht. Raunend und staunend standen die Menichen mit Fadeln in der Nacht.

Mittendrein ericien Stoffl der Rnecht, ichreiend und lobfingend: das Jefustind fei wieder auf die Welt gefommen, wie ehedem gur Winterszeit und in ichlechter Sutte. Maria und Josef seien um das Rind. Er habe es mit eigenen Augen gefeben, auf den Sanden getragen und gefüht. Alle die guten

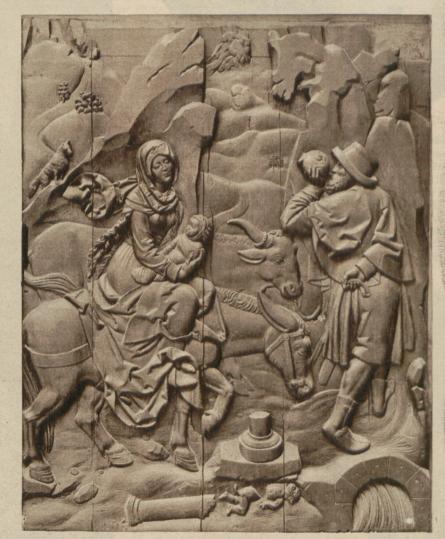
Die Menschen, du sehr in irdische Schmerzen verstrickt, um nicht in der Ahnung neuerlicher Erlösung aufzuschauern, gerieten, durch das Zeichen des himmels bestärtt, das Wunderbare zu glauben, unter der Nachricht des Knechts in ein

frommes Tauchgen. Das Dorf wiederhallte pon Freudenichreien. Gin Taumel bemächtigte sich aller. Mitten in das frohe Drängen läuteten die Gloden Des Rirchleins hallende Weihnacht ein.

mit Lichtern und Fahnen, durch die in Frost starrende Winternacht. Als die Bon Stoffl geführt, jog bann ber gange Schwarm unter inbrunftigem Befang, mit Lichtern und Fahnen, durch die in Frost starrende Winternacht. Les berschneite Hütte erreicht war und Stoffl vor der armseligen Tür stand, sanken alle in andächtiger Berzückung ins Knie. Flüsterndes Beten stieg wie eine Wolke über die Ergriffenen. Anter dem Druck der zitternden Hand ging die Tür weit auf. Schauernd hoben die Menschen die Blicke, doch sie fanden Die Butte leer. In dem menschenberlaffenen Raum ftarrte Duntelheit. Berftreut lagen die Beschenfe des Rnechts über den Boden ..

Alls fic Die Dorfleute ichweigend und frierend gur Rudfehr mandten, faben fie im Schnee die Spur zweier Menschen. Gine große mannliche und eine kleinere, mubsame, wie die einer Frau. Traurig verfolgten fie mit den Bliden, wie die Spuren gartlich nebeneinander hinliefen und fich gulett im geheimnis pollen Mantel ber Nacht verloren.

Unten: Die Flucht nach Agppten. Flügelrelief aus dem berühmten Flügelaltar bes Beit Stof in ber oberen Bfarrfirche gu Bamberg



Die Bienen

Im Seiligen Abend vor Weihnachten, Glock 12 in der Nacht, zu der Stunde, wo der Heiland geboren ward, da freut sich alle Kreatur, und auch die Bienen in ihrem Korb machen aus dem Winterfclaf auf und beginnen leife gu fingen. Wer fromm ift und den rechten Glauben und feine, reine Ohren hat, der darf feinen Ropf an den Rorb legen und bann bort er, wie die Bienen leife mit ihren garten Stimmen im Chor fingen:

Shre fei Bott in der Sobe, fumm fumm fumm

And Friede auf Erden, fumm fumm fumm

And an den Menschen ein Wohlgefallen

And an ben Rreaturen allen, fumm fumm fumm.

Dann ichlafen fie wieder ein, bis der Fruhling tommt und fie aufwedt und fie hinausfliegen, felig und fummend von Blume gu Blume. Will Beiper

Christfindlsingen, ein Weihnachtsbrauch im Banrischen Wald Don Haus zu haus ziehen St. Gabriel, Fosef und Maria mit dem Kind, Hirte und Hirtin, St. Petrus beschließt den Zug. Alte Weihnachtslieder singend lassen sie die Welt erstehen, die Timmermanns auch für Flandern schildert

Rechts: dum Dant fur die bom Sausbewohner erhaltenen Gaben beten fie ein Baterunfer

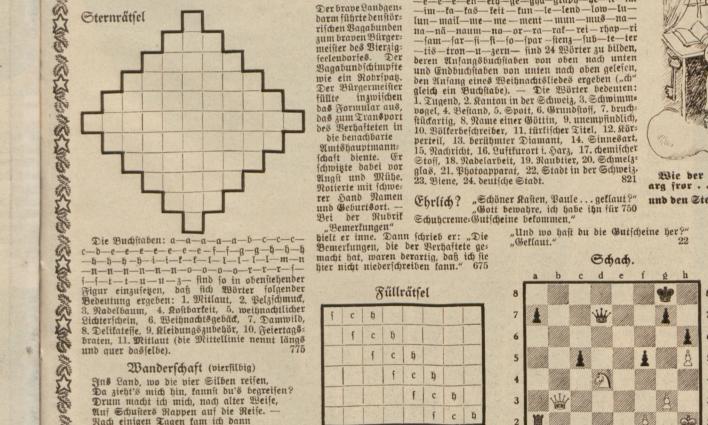
Unten: Die Rinder fingen: "Wir find auf der Wanderschaft beut, bas Shriftlindfein tut fo piel frieren, ihr lieben Leut laft's ent (euch) rubren.





Wir raten mit

意及者を以外のなる。



Ins Land, wo die vier Silben reifen, Da zieht's nich hin, kannst du's begreifen? Drum macht ich mich, nach alter Weise, Auf Schusters Rappen auf die Reise. Nach einigen Tagen tam ich dann Im fleinen Städtchen "Zweisdrei" an; Und weiter, eine Woche drauf, Stand ich am "Eins" und seinem Lauf; Dort sah ich, Kind, war ich entzückt, Das Land, wo man das "Ganze" pflückt. 818

Erdfundliches (zweiteilig) Mit Ganzem macht ich einst Befanntschaft Als einer beutschen hügellandschaft. 786

Bemerfungen gum braven Burg-meister des Bierzig-feelendorfes. Der rifchen Bagabunden

Die Buchstaben: a-a-a-a-a-a-a-a-a-a-e-e-e-g-g-i-i-i-i-t-t-t-t-t-t-t-t-t-t-m-m-n-n-o-p-r-r-x-t- sind so in die Figur einzusehen, daß die waagerechten Reihen Wörter folgender Bedeutung ergeben: 1. Deutscher Klassiker, 2. afrikanischer Regeritamun, 3. Gewebe, 4. öherreichische

Gilbenrätfel

THE STATE OF THE SECTION OF THE PROPERTY OF TH

Mus ben Gilben: a-burg-cha-be-bi-bifch e-e-e-en-eth-ge-gha-graph-he-il-in-in-fa-fas-feit-tun-le-lend-low-lu-

(Es geschaß: 36. . . . Kfs. 37. Se6+, Ke7. 38. D×a2, D×e6. 39. D×a7+, Kd6. 40. D×g7 mit Remisschluß. a b c d e f g h

Opernabend "Bünschen bie Herrschaften ein Textbuch?" "Danke, wir singen nicht." 21

のなるないでのないではない。



9. 8: Cornelius.
Silben rätsel: 1. Derwisch, 2. Ersturk,
3. Marabu, 4. Wigwam, 5. Abolf, 6. Cicero,
7. Hoggel, 8. Semmering, 9. Editt, 10. Nimrod,
11. Delphi, 12. Elbe, 13. Nippes, 14. Nisotto,
15. Emir, 16. Ingeborg, 17. Circe: "Dem wachsenden Neichtum folgt die Sorge."

Einschieberätsel: Salfter, Klappe, Auster, Hagar, Arzt, Miene, Auftion, Lagune: Flugzeug. Umftellungsrätsel: "Bo Glued und Segen

foll'n gedeih'n, muß Ropf und Berg beifammen fein."

Hauptschriftleiter Alwis Niefiner, Berlin 2030 antwortlich für den Inhalt: Dr. E. Leibl, Berlin NW 52



Warum 30g Schwarz in ber abgebildeten Stels Lung nicht Dd7—17? War die Unterlassung dieses Buges wirklich notwendig?

4 Beran Rupfertiefdrud u. Berlag b. Otto Elener R .- B., Berlin 642 The contraction of the first of









